

Sonoriloj de vespero

THOSE EVENING BELLS

1. So - no - ri - loj de ves - pe - ro,
2. Lon - ge, lon - ge jam for - pa - sis
3. An - kaŭ ki - am mi ri - po - zos

so - no - ri - loj de ves - pe - ro!
ti - uj de l' ĝo - je - co ho - roj!
je e - ter - ne en tran - kvi - lo,

Ki - om i - li ra - kon - ta - das
Ek - dor - min - te je e - ter - ne,
ne ek - hal - tos la ba - ta - do

pri ju - ne - co kaj es - pe - ro,
jam ne ba - tas mul - taj ko - roj!
de ves - pe - ra so - no - ri - lo;

pri la do - mo de ge - pa - troj,
En la tom - boj i - li lo - ĝas
dum kun kan - to no - vaj bar - doj

pri la dol - ĉa ko - ra ĝo - jo,
post la ĝo - jo kaj su - fe - ro:
pa - ŝos jam sur ni - a te - ro

ki - am mi i - li - an so - non
Ne por i - li la mu - zi - ko,
kaj vin aŭ - dos kaj vin laŭ - dos,

aŭ - dis je la las - ta fo - jo!
so - no - ri - loj de ves - pe - ro!
so - no - ri - loj de ves - pe - ro.

Jen la originala poemo de Thomas Moore (ne kantebla laŭ tiu ĉi melodio):

THOSE evening bells! those evening bells!
How many a tale their music tells
Of youth, and home, and that sweet time
When last I heard their soothing chime!

Those joyous hours are passed away;
And many a heart that then was gay
Within the tomb now darkly dwells,
And hears no more those evening bells.

And so 't will be when I am gone, –
That tuneful peal will still ring on;
While other bards shall walk these dells,
And sing your praise, sweet evening bells.

MOORE, Thomas (Irlando) * 1779, poeto, bardo,
verkisto, tradukisto, † 1852

*GRABOWSKI, Antoni (Polujo) * 1857, kemiisto-
inĝeniero, Esperanto-aktivulo, tradukisto, poeto,
† 1921